



Remerciements

Un immense merci à Jacques Marchand et à la Fondation Père Lindsay pour leur soutien à la réalisation de mes projets artistiques. Merci à Arion et à l'Orchestre de Chambre de Toulouse de me faire confiance avec ce premier projet commun, à mes équipes chez In Tempo Musique au Canada et Concerts Parisiens en France et à ma plus grande complice et mentore, ma professeure de chant Lena Hellström-Färnlöf.

J'aimerais dédier cet album à la mémoire d'André Champagne, un ami mélomane dont la perte était très vive dans mon cœur et au sein de ma communauté au moment de l'enregistrement.

Acknowledgments

A huge thank you to Jacques Marchand and the Père Lindsay Foundation for their support in bringing my artistic projects to fruition. Thank you to Arion and the Toulouse Chamber Orchestra for placing their trust in me for this first joint project, to my teams at In Tempo Musique in Canada and Concerts Parisiens in France, and to my greatest ally and mentor, my voice teacher Lena Hellström-Färnlöf.

I would like to dedicate this album to the memory of André Champagne, a music-loving friend whose loss was deeply felt in my heart and within my community at the time of recording.

Photos ©Marjorie Guindon 2024. Reproduction interdite. Copyright reserved in all countries.
ARN68865 - © & © ARION 2025 - Tous droits de reproduction réservés pour tous pays.

Hændel
GOURMAND



Rose Naggar-Tremblay
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE TOULOUSE

L'objet du disque me fascine. Je pense encore aux CD de mon enfance, à leur surface réfléchissante, et je vois maintenant en eux la métaphore de ce qu'ils représentent pour moi. Une part de spectacle que l'on ramène chez soi parce qu'on a été happé par son contenu, parce qu'on s'y est reconnu d'une certaine façon.

Qui se reconnaîtra dans un album dédié à Haendel au 21^e siècle ?

J'ai voulu faire appel à tous les sens des mélomanes pour leur évoquer ce que j'adore de ce répertoire. La gourmandise, l'« over-the-top » baroque, s'en mettre plein les oreilles comme on dévore une boîte de chocolats. L'effervescence de la colorature qui brille de mille feux, aussi chatoyante que la robe du champagne. *Haendel gourmand*. J'ai envie que l'on offre ce disque à ses amis, à l'heure de l'apéro, comme une délicatesse qui inspire la joie du partage. J'espère que les hôtes aguerris, les friands de danses rythmées et surtout les gourmands s'y reconnaîtront ! Ceux qui en veulent toujours plus...

J'y ai réuni un répertoire que j'interprète régulièrement sur scène, notamment auprès de Yannick Nézet-Séguin et son Orchestre Métropolitain, ou au Capitole de Toulouse sous la baguette de Christophe Rousset. Des extraits archi-connus comme l'*Ombra mai fu*, qui servent souvent d'entrée en la matière vers des pièces moins souvent jouées.

Je pense que la richesse de mon approche du répertoire provient de l'ampleur de ma voix et de ma polyvalence stylistique. En effet, j'ai toujours abordé des compositeurs contrastants, interprétant Wagner, Verdi, Bach et Haendel au cours d'une même saison. Cette complémentarité permet à ma voix de prendre de l'ampleur tout en préservant sa flexibilité. Un peu comme un athlète s'assure de développer à la fois sa masse musculaire et sa souplesse pour maintenir un système équilibré. Je chante donc Haendel avec une voix wagnérienne qui bouge aussi rapidement qu'un soprano colorature.

D'où l'idée de la gourmandise. Dans ce répertoire, on en veut toujours plus : plus de contrastes, plus de vitesse, plus de hauteurs, plus de profondeur... On y trouve une bravoure épatante, idéale pour séduire de nouveaux auditeurs.

Rose Naggar-Tremblay

Note de l'éditeur

... et comme les gourmands ont toujours envie de découvrir de nouvelles saveurs, nous avons demandé à l'Orchestre de Chambre de Toulouse qui accompagne Rose dans cet enregistrement de compléter avec une œuvre uniquement instrumentale à « déguster » comme un entremet dans ce programme.

Carlos Vizcaino de L'Orchestre nous présente ici son choix :

« Le destin d'un compositeur baroque c'est d'écrire chaque jour une nouvelle musique et de finir ses jours, oublié de tous. Exagéré ? Sans doute un peu, mais pas tant que cela. En ces temps où on ne peut enregistrer la musique, où elle est un art vivant qu'on ne peut connaître qu'en le pratiquant ou en allant au concert, où il faut « vendre » ses œuvres pour vivre de sa musique, trouver des mécènes... il faut produire sans cesse. Vous avez dit baroque ? Mais à l'époque... c'est de la musique contemporaine ! On s'enflamme pour telle chanteuse, pour tel compositeur... puis on passe rapidement à la nouveauté suivante. L'énormité des « catalogues » de tous les compositeurs baroques atteste de cette incessante pression qui s'exerce sur eux. Une fois passés de mode, l'auteur et son œuvre sont oubliés, et il faudra attendre le grand mouvement de réinterprétation entamé après 1945 pour que nous découvriions des pépites au fin fond des bibliothèques européennes les plus anciennes. Vivaldi, Corelli, Muffat, et consorts... tous oubliés pendant deux siècles. Haendel fait figure d'exception en étant régulièrement joué après sa disparition ! Ce qui est un destin hors normes pour un compositeur baroque. Né en Saxe, Haendel n'oubliera pas d'aller parfaire sa formation en Italie, pays qu'aucun compositeur ne peut ignorer à l'époque tant son influence est grande. Une fois installé en Angleterre, il ne quittera plus l'environnement des têtes couronnées, celles qui font et défont les carrières des musiciens, et deviendra « anglais » en 1727 à l'occasion du couronnement de Georges II. Depuis la disparition de Purcell, la musique anglaise manque d'un chef de file à la gloire internationale. Il sera celui-là ! ».

« Anglaise sans doute, par la grâce du Roi et par les nombreux oratorios en anglais, la musique d'Haendel est surtout une magnifique synthèse des styles germaniques et italiens. Nous voulions à côté de ce géant vous faire entendre un anglais natif de Newcastle, Charles Avison ».

The object of the disc fascinates me. I still think of the CDs of my childhood, of their reflective surface, and I now see in them the metaphor of what they represent for me. A piece of the show that you take home, because you have been drawn in by its content, because you recognize yourself in it in some way.

Who would recognize themselves in an album dedicated to Handel in the 21st century?

I wanted to appeal to all the senses of music lovers to evoke what I love about this repertoire. The gluttony, the baroque “over-the-top”, filling your ears like one devours a box of chocolates. The effervescence of the coloratura that shines with a thousand lights, shimmering like champagne. *Handel the gourmand*. I would like people to offer this disc to their friends, at happy hour, as a delicacy that inspires the joy of sharing. I hope that the seasoned hosts, the lovers of rhythmic dances, and, above all, the gourmands will recognize themselves in it! Those who always want more...

I have gathered a repertoire that I regularly perform on stage, notably with Yannick Nézet-Séguin and his Orchestre Métropolitain, or at the Capitole de Toulouse under the baton of Christophe Rousset. Famous excerpts such as the *Ombra mai fu* often serve as an introduction to less frequently performed pieces.

I think that the richness of my approach to the repertoire comes from the breadth of my voice and my stylistic versatility. Indeed, I have always tackled contrasting composers, performing Wagner, Verdi, Bach and Handel during the same season. This complementarity allows my voice to grow while preserving its flexibility. A bit like an athlete makes sure to develop both muscle mass and flexibility to maintain a balanced system. So I sing Handel with a Wagnerian voice that moves as fast as a coloratura soprano.

Hence the idea of gluttony. In this repertoire, you always want more: more contrasts, more speed, more heights, more depth... There is an amazing bravery, ideal to seduce new listeners.

Rose Naggar-Tremblay

Editor's note

... and as gourmands are always keen to discover new flavours, we asked the Chamber Orchestra of Toulouse, who accompany Rose on this recording, to complete the program with a purely instrumental work to be «savored» as an *entremet*.

Carlos Vizcaino from the Orchestra presents his choice here:

«The destiny of a baroque composer is to write new music every day and end his days forgotten by all. Exaggerated? Perhaps a little, but not that much. In these times, when music cannot be recorded, when it is a living art that can only be known by practicing it or going to concerts, when one must «sell» his works to make a living from his music, when you have to find patrons... it is necessary to produce constantly. Did you say baroque? But back then... this was contemporary music! People got excited for such singer, for such composer... then moved on to the next new thing. The enormity of the ‘catalogues’ of all Baroque composers attests to this incessant pressure exerted on them. Once out of fashion, the composer and his work are forgotten, and it is not until the great reinterpretation movement that began after 1945 that we discover nuggets from the depths of Europe’s oldest libraries. Vivaldi, Corelli, Muffat, and others... all forgotten for two centuries. Handel is an exception, being played regularly after his death! An unusual fate for a baroque composer. Born in Saxony, Handel will not forget to perfect his training in Italy, a country that no composer could ignore at the time, so great was its influence. Once settled in England, he never left the environment of the crowned heads who make and break musicians’ careers, and became ‘English’ in 1727 on the occasion of the coronation of George II. Since Purcell’s death, English music has lacked a leader of international renown. He will be the one!»

«English no doubt, by the grace of the King and by the many oratorios in English, Handel’s music is above all a magnificent synthesis of Germanic and Italian styles. Alongside this giant, we wanted you to hear an Englishman born in Newcastle, Charles Avison».

Rose Naggar-Tremblay

La contralto canadienne Rose Naggar-Tremblay est diplômée de l'Université McGill en musique et en littérature, ainsi que de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Depuis 2020, elle se perfectionne auprès de Lena Hellström-Färnlöf. Récompensée par la prestigieuse bourse de carrière Fernand-Lindsay, par des premiers prix aux concours de l'Orchestre symphonique de Montréal et Enesco Paris, et lauréate de divers prix des Jeunes ambassadeurs lyriques, du Prix d'Europe, de la Sembrich international competition et Premiere Opera Foundation à New York, la contralto se distingue rapidement sur la scène internationale. Elle foule notamment les planches de la Scala de Milan, du Capitole de Toulouse, du Théâtre des Champs Élysées à Paris et du Bayerische Staatsoper, en plus de donner de nombreux concerts sous la direction de chefs d'orchestre réputés, tels que Yannick Nézet-Séguin, Rafael Payare, Christophe Rousset, Jean-Marie Zeitouni, Jacques Lacombe et Laurence Equilbey. Ses interprétations de Carmen, Cesare et Erda sont particulièrement appréciées de la critique. Également auteure-compositrice-interprète, elle sort un premier album de chansons originales en 2024, ce qui lui permet de se produire à travers le Québec. Elle est invitée à chanter avec des géants de la chanson québécoise : Robert Charlebois (OSM et OSQ) et Paul Piché (Festival en chanson de Petite-Vallée). Ses poèmes sont mis en musique par des compositeurs de renom, dont Éric Champagne, Luna Pearl Woolf, Frédéric Chiasson, Giancarlo Scalia et James Garner.

www.rosenaggartremblay.com

Orchestre de Chambre de Toulouse (OCT)

Fondé en 1953 par Louis Auriacombe, l'Orchestre de Chambre de Toulouse est le plus ancien orchestre de chambre français, parmi les plus anciens du monde. L'OCT s'intéresse à toutes les musiques, de la période baroque jusqu'à la création contemporaine et a été dédicataire de nombreuses œuvres. Depuis 2004, sous la direction de Gilles Colliard, l'orchestre a choisi d'aller au bout de sa démarche d'authenticité en proposant des concerts baroques sur instruments anciens, mais aussi des concerts modernes avec les instruments d'aujourd'hui, les alternant parfois au sein d'un même programme. L'OCT est conventionné par le Ministère de la Culture, la ville de Toulouse, Toulouse Métropole, la Région Occitanie et le Conseil départemental de la Haute-Garonne. Enthousiaste défricheur d'un vaste répertoire, l'orchestre atteint très vite une notoriété nationale et internationale.

www.orchestredechambredetoulouse.fr

Rose Naggar-Tremblay

Canadian contralto Rose Naggar-Tremblay graduated from McGill University with degrees in music and literature, as well as from the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Since 2020, she has been studying with Lena Hellström-Färnlöf. Awarded the prestigious Fernand-Lindsay career grant, first prizes at the Montreal Symphony Orchestra and Enesco Paris competitions, and winner of various prizes from the Jeunes ambassadeurs lyriques, the Prix d'Europe, the Sembrich international competition and the Premiere Opera Foundation in New York, the contralto is quickly making a name for herself on the international scene. She has performed at La Scala in Milano, the Toulouse Capitole, the Théâtre des Champs Élysées in Paris and the Bayerische Staatsoper, in addition to giving numerous concerts under the baton of renowned conductors such as Yannick Nézet-Séguin, Rafael Payare, Christophe Rousset, Jean-Marie Zeitouni, Jacques Lacombe and Laurence Equilbey. Her interpretations of Carmen, Cesare and Erda were particularly well received by critics. Also a singer-songwriter, she released her first album of original songs in 2024, which allowed her to perform throughout Quebec. She has been invited to sing with giants of Quebec song: Robert Charlebois (OSM and OSQ) and Paul Piché (Festival en chanson de Petite-Vallée). Her poems have been set to music by renowned composers, including Éric Champagne, Luna Pearl Woolf, Frédéric Chiasson, Giancarlo Scalia and James Garner.

www.rosenaggartremblay.com

Orchestre de Chambre de Toulouse (OCT)

Founded in 1953 by Louis Auriacombe, the Toulouse Chamber Orchestra is the oldest French chamber orchestra, among the oldest in the world. The OCT explores all types of music, from the baroque to contemporary creation and is the dedicatee of many works by different composers. Since 2004, under the direction of Gilles Colliard, the orchestra has chosen to go deeper in its approach of authenticity by offering baroque concerts on ancient instruments, but also modern concerts with modern instruments sometimes alternating them within the same program. The OCT is supported by the Ministry of Culture, the city of Toulouse, Toulouse Métropole, the Occitanie Region and the Departmental Council of Haute-Garonne. Enthusiastic pioneer of an extended repertoire, the orchestra quickly achieved national and international notoriety.

www.orchestredechambredetoulouse.fr



ARN68865

ARION • Hændel GOURMAND • Rose Naggar-Tremblay • OCT

Georg Friedrich Hændel (1685-1759)

Airs d'opéra — Operatic arias

Semele, HWV 58	1	Hence, Iris hence away	4'01
Messiah, HWV 56	2	He was despised and rejected of men	11'05
Theodora, HWV 68	3	As with rosy steps the morn	6'54
Hercules, HWV 60	4	Dissembling false... Cease ruler of the day to rise	5'16
	5	Where shall I fly	7'16
Charles Avison (1709-1770)		Concerto n°3 en ré mineur (d'après les sonates pour clavecin de Scarlatti)	
	6	Largo Andante	1'33
	7	Allegro spirituosu	3'59
	8	Vivace	2'25
	9	Più Allegro	2'33
Alcina, HWV 34	10	Ouverture	3'30
	11	È gelosia	4'35
	12	Vorrei vendicarmi	4'46
Giulio Cesare, HWV 17	13	Priva son d'ogni conforto	6'23
	14	Nel tuo seno, amico sasso	2'43
Ariodante, HWV 33	15	Dover, giustizia, amor	3'52
Serse, HWV 40	16	Ombra mai fu	3'13

Rose Naggar-Tremblay, contralto

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE TOULOUSE

Violons 1/1st violins : Audrey Dupont (cheffe d'attaque)

Aurélie Fauthous, Charlotte Baillet

Violons 2/2nd violins : Ana Sánchez, Justine Sypniewski

Altos/violas : Carlos Vizcaino, Vincent Gervais

Violoncelles/cellos : Nabi Cabestany, Anne Gaurier

Contrebasse/double bass : Nohora Muñoz

Théorbe/theorbo : Nicolas Colliou

Clavecin/harpsichord : Saori Sato



Nos remerciements à la Ville de Venerque pour son accueil à la Salle Terraviva



AR 102

Enregistrement réalisé en janvier 2025
dans la Salle Terraviva à Venerque*Recorded in January 2025
at Terraviva Hall in Venerque*

Direction artistique, prise de son et montage

Artistic direction, Recording and Editing:

Jean-Michel Olivares

photos : © Marjorie Guindon 2024

Mise en page : *592 pages*

Text in French & English

© & © ARION 2025

www.arion-music.com

ARION • Hændel GOURMAND • Rose Naggar-Tremblay • OCT

ARN68865

